

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 36

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

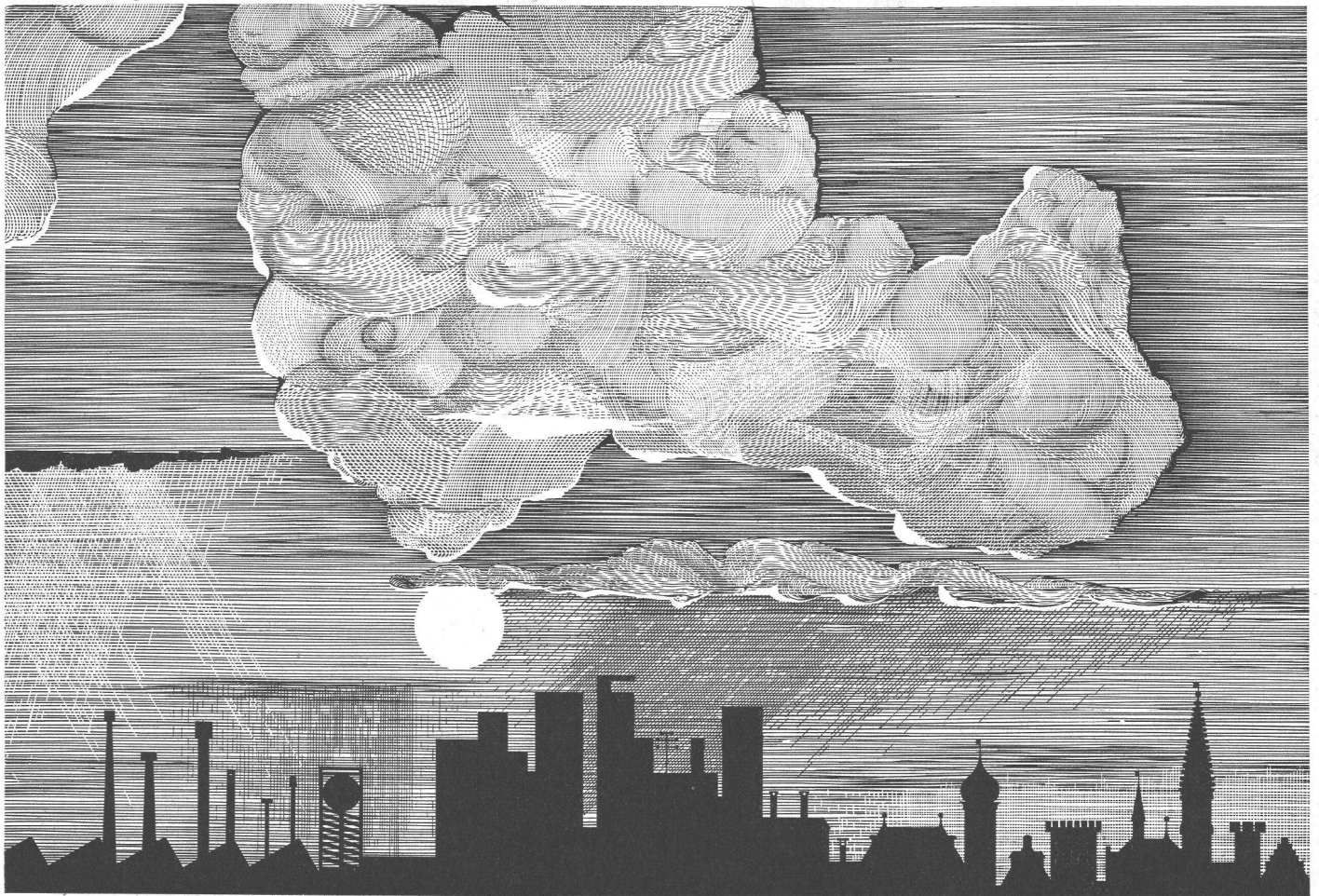
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wie begegnen wir klimatischen Einflüssen?

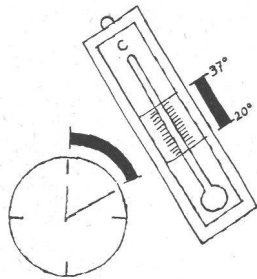
Vom Klima ist die Menschheit wie der einzelne Mensch abhängig! Stadtmenschen sind ganz besonders klimempfindlich. Zur nervenzermürenden Hast gesellt sich auch noch das Übel der steten Lärmeinwirkung.



Die ZENT-FRENGER-Strahlungsheizung ist gleichzeitig auch eine hervorragende Schallschluckdecke. Schallschluckgrad je nach Bedarf.

Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, welchen tiefgreifenden Einfluß das Klima auf Ihr körperliches und seelisches Wohlbefinden sowie auf den Grad Ihrer Leistungsfähigkeit ausüben kann?

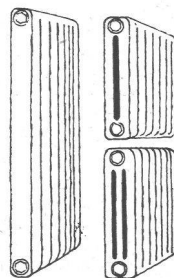
Vielen ist noch nicht bekannt, daß seit längerer Zeit ein geniales System der Heizung und Klimatisierung, kombiniert mit Schallschluck, den Anforderungen nach besten Umgebungsverhältnissen gerecht zu werden vermag. Es ist



Dank der Regulierbarkeit paßt sich die ZENT-FRENGER-Strahlungsheizung den rasch wechselnden Temperaturschwankungen augenblicklich an.

dies, dank ihrer einzigartigen Regulierbarkeit, die ZENT-FRENGER-Deckenstrahlungsheizung mit ihren großen Vorteilen: keine störenden Luftbewegungen, deshalb keine Staubumwälzung; gleichzeitig Wirkung als Schallschluckdecke; kombinierbar mit Lüftung und Kühlung. Überall da, wo eine größere Menschenzahl sich zu be-

stimmten Zeiten ansammelt (Warenhäuser, Schulen, Kinos usw.) oder **konstant aufhält** (Spitäler, Verwaltungsgebäude, Kasernen, Forschungsstationen usw.) ist die ZENT-FRENGER-Deckenstrahlungsheizung mit ihrer reichen Kombinationsmöglichkeit zur Lösung der vielseitigen und oft rasch wechselnden Aufgaben geradezu prädestiniert.

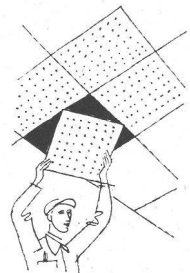


ZENT-FRENGER-Strahlungsheizungen können ohne Schwierigkeiten mit Radiatoren kombiniert oder in bestehende Anlagen eingebaut werden.

Die beachtliche Steigerung des Wohlbefindens und der Leistungsfähigkeit stempeln das ZF-System innert kurzer Zeit zu einem sehr erfreulichen, wirtschaftlichen Plus. (Die ZF-Anlage kann auch an bestehende Radiatoren-

heizungen angeschlossen, bzw. mit ihnen kombiniert werden.)

Seriösen Interessenten stehen alle wissenswerten Auskünfte, ein reichhaltiges Dokumentenmaterial sowie eine überzeugende Referenzliste zur Verfügung. Offerten

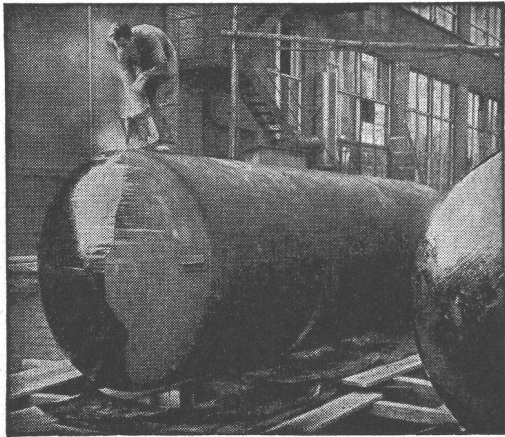


ZENT-FRENGER wird als Unterdecke aufgehängt und ist leicht zugänglich. Elektrizität, Wasser usw. können unsichtbar montiert werden.

und Projekte durch jede zuverlässige Heizungsfirma.

«ZENT-FRENGER: Bewährung ist alles!»





## „WABERIT“-TANKISOLIERUNG

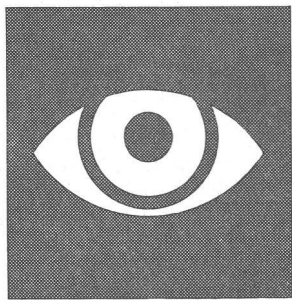
Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm. Isolierung auf der Baustelle. EMPA gepr. 29853/1 20jährige Erfahrung Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

**Strassenbaumaterial AG. Bern** Wankdorffeldstrasse 70  
Telephon (031) 8 31 34

# LICHT IST UNSERE STARKE



## ALUMAG

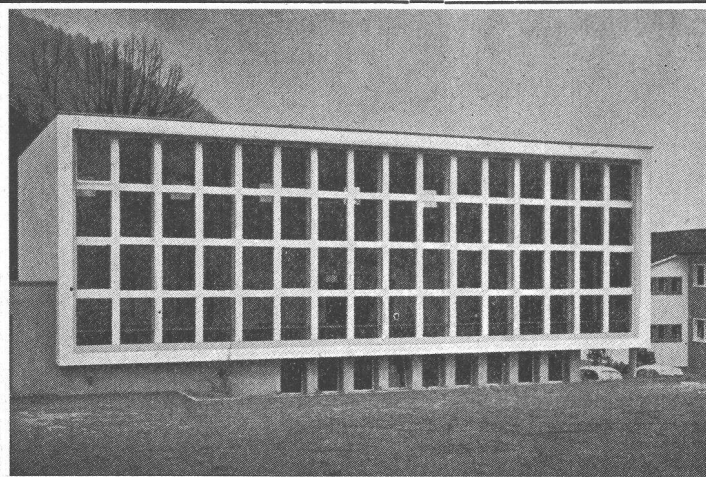
Aluminium-Licht AG  
Industrie für technische Beleuchtung  
Uraniastrasse 16, Zürich  
Tel. (051) 23 77 33



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

## Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.



# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44**

Turnhallenfassade aus vorfabrizierten Betonelementen



## Vorbildliche Helfer für wirtschaftliches Bauen

sind seit bald 40 Jahren die

### TRICOSAL-PRODUKTE

frei von Chloriden

Betonverflüssiger Mischöl	ACTIVAL GRÜNAU TRICOSAL - L P V
Zusatzmittel für Einpressmörtel für Spannbetonkanäle	TRICOSAL H 181
Dichtungsmittel	TRICOSAL-P (Pulver) TRICOSAL ND (flüssig) RAPID 1 (Pasta)
Schnelldichtungsmittel	TRICOSAL S III TRICOSAL S I RAPID 2-4
Verzögerer	TRICOSAL V Z

**Ab-perlan** wasserabweisend farblos  
Silikon-Dauerschutz für Fassaden etc.

#### FUGEN-BÄNDER 11-50 cm

besandet und unbesandet in PVC  
230-370% Bruchdehnung

#### CHEMISCH-BAUTECH. PRODUKTE TURGI

Büro Basel, Telefon (061) 23 10 32, Hans Hirt, dipl. Architekt

Vertrieb: OSK. DOLDER, ZÜRICH, Tel. (051) 24 44 24

Lager in Zürich und Basel

### Förder-Anlagen mit

## RENOLD TRANSPORTKETTEN

sind

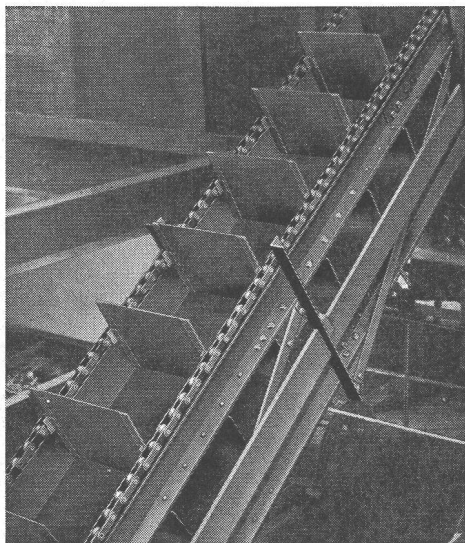
kraftsparend

leistungsfähig

störungsfrei

von langer

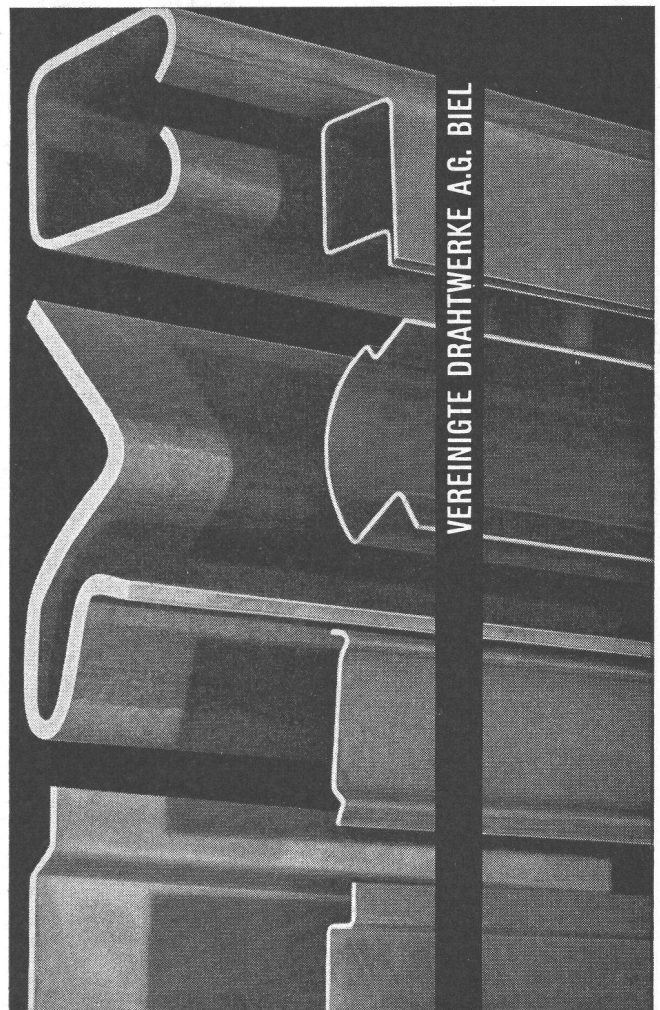
Lebensdauer



### W. Emil Kunz • Zürich 27

Gotthardstrasse 21

Telephon (051) 27 30 57

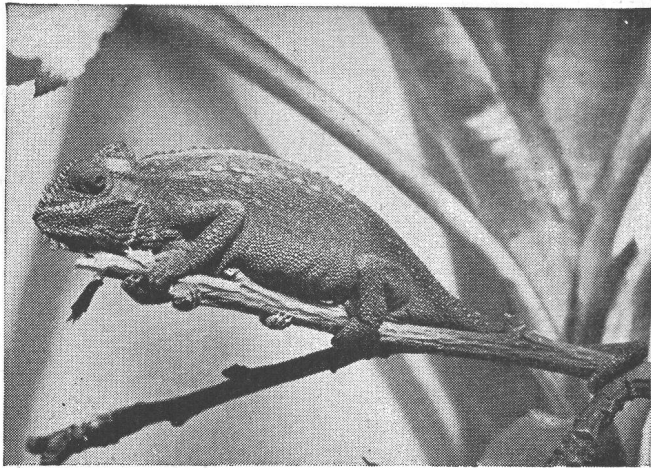


### Bau- und Konstruktionsprofile



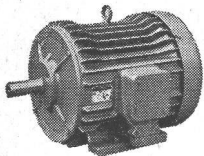
### Profils pour le bâtiment et la construction





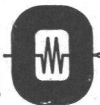
Wie sich das Chamäleon seiner Umgebung anpasst...

genau so passt sich der Oerlikon-Motor allen Betriebsbedingungen an. Dank dem Baukastensystem ist er in über 100 verschiedenen Ausführungsformen lieferbar.



Maschinenfabrik Oerlikon  
Zürich 50

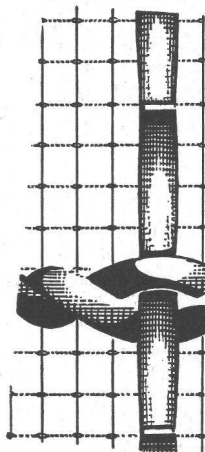
Bureaux:  
Zürich: Tel. (051) 23 37 30  
Bern: Tel. (031) 202 15



# beton ag

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 33 11



## HELVETIA

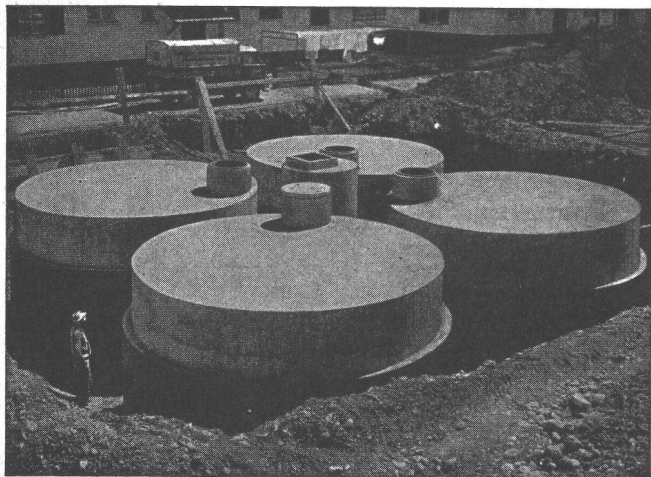
**DRAHTGEFLECHT**

Die Einzäunung von besonderer Aesthetik bei erhöhter Stabilität. Seit mehr als 50 Jahren bewährt. Die billigste Drahtgefleuchtung auf die Dauer. Verlangen Sie Offerte.



Alleinfabrikant:  
**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte, Zürich 3  
Grubenstrasse 29, Tel. (051) 33 25 50  
Zweigbetrieb Basel  
Ob. Rebgrasse 40, Tel (061) 32 45 92



Lagertanks bis 1 500 000 Liter  
Heizöltanks in Beton

**Vorteile:** Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobt.

**PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8**

Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77

## Bau-Austrocknung

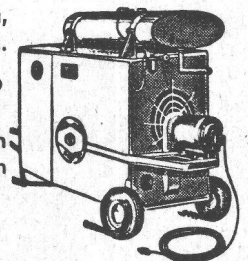
In Neubau, Umbau,  
Lager, Wohnraum.

**Luft zu feucht?**

Schnelles Trocknen  
mit den bewährten  
**Infrarotstrahlern**

oder

**Nelson**  
Hochleistungs-  
Petrolöfen



Infrarotstrahler

Nelson  
Hochleistungs-Petrolofen

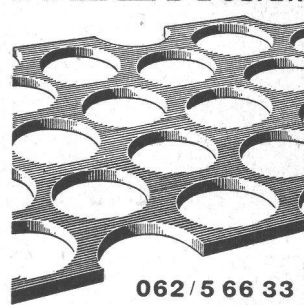
**H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen**

Berneckstrasse 44

## HEER OLTEN



Fabrik für:  
**gelochte Bleche**  
und Streckmetall



062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



## CUPOLUX — Oberlichtkuppeln

Der sofortige Erfolg veranlasste uns,  
das Fabrikationsprogramm zu erweitern.

### Cupolux

das moderne Oberlicht aus 92 %  
lichtdurchlässigem Perspex, dauerhaft,  
hell — bietet ungeahnte Möglichkeiten.

setzen sich durch

Verlangen Sie detaillierten  
Prospekt und Preisliste.



Allmendstr.7 Zürich 2 Tel. 051/25 79 80



Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus:

## SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telefon 23 07 36

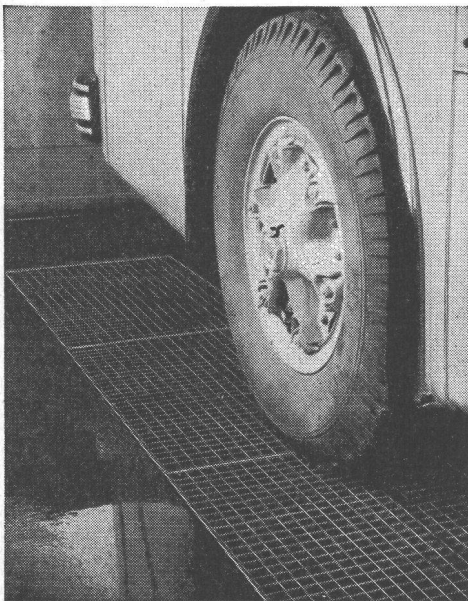
VENTILATIONEN

METALLDRÜCKEREI

WALLISELLEN-ZH  
TEL. 051/933232

WALLISELLEN-ZH  
TEL. 051/933232

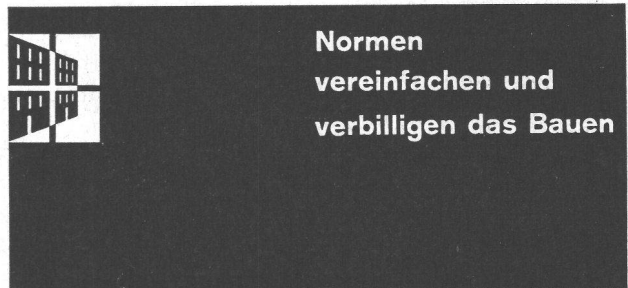
SIEGFRIED  
**KELLER**  
AG



### Befahrbare Roste für alle Belastungen

Lichtschachtroste - Podeste  
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
System WEMA



Normen  
vereinfachen und  
verbilligen das Bauen

## Göhner Normen

Gewähr für  
pünktliche Lieferung

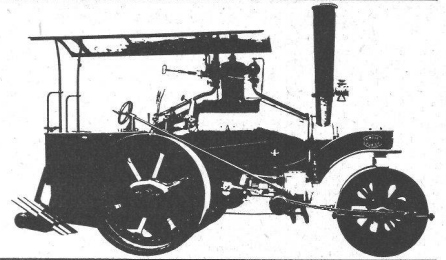
Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- + Toilettenschränke  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.

B 2

# KING



Mertz + Buhmann

Seit drei Generationen häufen sich unsere Erfahrungen und Kenntnisse im Maschinenbau. Was 1891 begonnen wurde, hat sich bis heute und für die Zukunft zum leistungsfähigen, neuzeitlichen Unternehmen entwickelt.

Kesselbau in Eisen und rostfreiem Stahl  
Konstruktion und Herstellung von Apparaten  
Tankanlagen, Fahrzeugtanks, Silos, Rohrleitungen

Mechanische Bearbeitungen, Reparaturen  
Schweisskonstruktionen  
Runden von Blechen und Profilen

**Edward King AG Zürich-Seebach**

...halt...

Sie fahren gut mit Cliches von

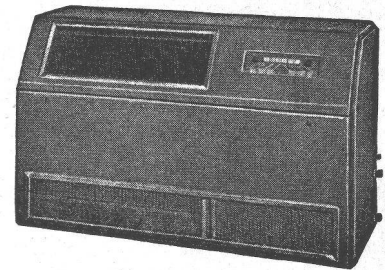
Anderson+Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 08 17

## Lichtpausen bis 150 cm Breite

schwarz/weiß und transparent liefert als einzige Firma in der Schweiz

R. E. Sufer, Bern, Marktgasse 28, Telefon (031) 2 20 34

## KLIMATRUHengeräte KLIMASCHRANKGERäte KLIMAAANLAGEN



**KESSLER & LUCH KG, GIESSEN/GERMANY**

Vertretung: **URS ZIEGLER, SOLOTHURN**  
Dipl. Ing. ETH/S.I.A., Tel. (065) 2 72 81, Rossmarktplatz 1

# SESAM

ENTLÜFTER · OBERLICHTER

zum Öffnen und Schliessen

## First-Entlüfter

mit der Oeffnung über der ganzen Konstruktion und daher maximaler Wirkung.

**Fr. Boner, Basel, Am Krayenrain 6**  
Telephon (061) 43 61 77

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Teleg. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 193 **Heizungstechniker oder -zeichner** für Projekt und Ausführung.  
Stadt der Ostschweiz.
- 225 **Heizungstechniker oder -zeichner** für Projekt und Ausführung.  
Zürich.
- 227 **Maschinenzeichner** für Konstruktions- und Werkstattzeichnungen  
nach Entwurf, Vorkalkulation, Offert- und Einkaufswesen, Mon-  
tageüberwachung und Verkehr mit der Kundschaft, Metall-, Holz-,  
Baubranche. Rheintal (SG).
- 303 **Maschinenzeichner** für Fabrikinstallationspläne der Papierfabri-  
kation. Mittelschweiz.
- 305 **Heizungstechniker** für gelegentliche Mitarbeit. Oberer Zürichsee.
- 307 **Dipl. Elektroingenieur oder -techniker**, Fachrichtung Starkstrom-  
technik. Kenntnisse der span. Sprache. Südamerika.
- 309 **Reisetechniker** mit engl. Sprachkenntn. für d. Innen- und Aussen-  
dienst. Verkaufsorganis. nordamerik. Filterfabrikate, Zürich.
- 311 **Dipl. Ingenieur oder Techniker** (Maschinenbau oder Elektrotechnik)  
als selbständiger, techn. Leiter, Zürich.
- 313 **Konstrukteur** für die Entwickl. und fabrikationsreife Konstruk-  
tion neuer automatischer Textil-Apparate. Italien.
- 315 **1—2 Facharbeiter** für die Einrichtg. und Inbetriebsetz. von Dé-  
colletage-Automaten, Englischkenntn. England.
- 317 **Ingénieur élect.** pour l'étude devis et montage de tableaux, postes  
et sous-stations à haute et basse tension. Bruxelles.
- 319 **Ingénieur élect. ou électro-mécanicien** pour l'étude, la réalisation  
et le montage de lignes à très haute et haute tension ainsi qu'ac-  
cessoirement dans le montage de caténaires. Société bruxelloise  
d'entreprises.

321 **Technicien capable diriger d'une façon indépendante** notre dépar-  
tement technique. Ct. de Berne.

**BAU-ABTEILUNG**

- 22 **Hochbautechniker evtl. -zeichner** für Büro- und Bauplatztätigkeit.  
Kurort, Kt. Graubünden.
- 104 **Dipl. Architekt oder Hochbautechniker** für Büro. Stadt, Kt. Aargau
- 134 **Hochbautechniker, evtl. Hochbauzeichner** für Büro- und Bauplatz-  
tätigkeit. Franz. Sprachkenntn. Wallis.
- 300 **Eisenbetonzeichner** für Schalungs- und Armierungspläne sowie Ei-  
senlisten. Ostschweiz.
- 322 **Je ein Hochbautechniker und -zeichner**. Luzern.
- 574 **Bauführer** für Hoch- und Eisenbetonbau, mit Technikumsbildung  
oder Absolvent der Bauschule Aarau und absolvierter Berufslehre  
als Maurer, Bauschreiner oder Zimmermann. Britische Goldküste  
in Westafrika.
- 854 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Bauführung von Um- und  
Neubauten, speziell Industrieobjekte. Zürich.
- 856 **Dipl. Architekt oder Bauingenieur** mit Erfahrung auf dem Gebiet  
des Städtebaues, der Stadt- und Regionalplanung u. Stadtsanie-  
rung, den volkswirtschaftl. und finanziellen Problemen, als Chef  
des Stadtplanbüros, Komm. Verwaltung der deutschen Schweiz.
- 858 **Architekt oder Hochbautechniker evtl. -zeichner** für Projektierung  
und Bauführung, hauptsächlich Industriebauten. Aargau.
- 860 **Dipl. Hochbautechniker-Bauführer**. Zürich.
- 862 **Hochbauzeichner** für Bürötätigkeit evtl. zeitw. Bauleitung. Nähe  
Zürich.
- 864 **Dipl. Bauingenieur** für stat. Berechnungen u. Konstruktionen im  
Eisenbetonhochbau. Winterthur.
- 866 **Dipl. Hochbauführer**. Kt. Graubünden.
- 868 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Projektierung und Bauleitung.  
Innerschweiz.
- 870 **Dipl. Architekt**. Nähe Basel.
- 872 **Ingénieur universitaire** ayant l'expérience technique et commer-  
ciale de la direction de grands chantiers de travaux publics et  
privés. Congo Belge.
- 874 **Dipl. Bauingenieur** für Eisenbetonhoch- und Tiefbau; ferner  
**Tiefbauzeichner**. Zürich.
- 876 **Architekt oder Student** für Entwurf oder Projektierung. Bern.



**Schwammschutz-ARBEZOL**  
verlängert selbst den echten Haus-  
schwamm



**A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGGERSTRASSE 56 TELEFON 051/45 34 34**

Zu baldigem Eintritt gesucht

## Architekt Bautechniker Bauzeichner

in Architekturbüro in St. Gallen. 5-Tage-  
Woche, gutes Salär, sichere Anstellung, in-  
teressante Bauobjekte. Bewerber melden sich  
mit handschr. Lebenslauf, Photo, unt. Chiffre  
78518 G an **Publicitas AG., St. Gallen.**

Architekturbüro in Basel sucht einen

## Architekten

mit Praxis in Entwurf und Darstellung, als Mitar-  
beiter für Projektierung vielseitiger und interessan-  
ter Bauaufgaben, sowie bestausgewiesenen, selb-  
ständigen und erfahrenen

## Bautechniker/Bauzeichner

Bewerbern wird guthonorierte Dauerstellung und  
abwechslungsreiche Tätigkeit geboten. Fünftage-  
woche.

Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften und Anga-  
ben über Gehaltsansprüche sind zu richten unter  
Chiffre J 80 378 Q an **Publicitas AG, Basel.**

Gesucht selbständiger

## Bautechniker-Bauführer

mit mehrjähriger Praxis für Pläne, Devis und Bau-  
führung. Bei Eignung interessante Dauerstelle. Ein-  
tritt sofort oder nach Uebereinkunft. Ausführliche,  
handgeschriebene Offerten an

**Willy Vonesch, Arch. ETH/S. I. A. Samedan (Eng.)**

Architekturbüro in Solothurn sucht für baldigen  
Eintritt

## Bautechniker oder Bauzeichner

Anforderungen: Sauberer Zeichner für selbständige  
Bearbeitung von Werk- und Detailplänen, Submis-  
sionsunterlagen etc.

Geboten wird: Gutes Salär, Dauerstelle, angeneh-  
mes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Ausführliche Offerten sind erbeten unter Chiffre  
OFA 5543 S, Orell Füssli-Annoncen, Solothurn.



# Englischkurse

für Fortgeschrittene und Anfänger getrennt.

Beginn ab 22. September 1959

Dauer 8 Monate, bis 30. Mai 1960

Einmal pro Woche; 18—20 oder 20—22 Uhr

**Bern:** Dienstag (zwei Klassen)  
**Zürich:** Montag oder Freitag (vier Klassen)  
**Winterthur:** Donnerstag (zwei Klassen)  
**Basel:** Mittwoch (zwei Klassen)  
**Zürich:** Samstag 14—16 Uhr (eine Klasse)

Neuaufnahmen jedes Jahr nur einmal!

An jedem Kursabend zwischen 18 und 22 Uhr in jeder Klasse: Grammatik, Lesestücke, schriftl. Übungen nach Prof. Treyer und mündl. Übungen für die Alltagskonversation, damit auch alle Anfänger bald richtig Englisch reden können. Kursgeld für 8 Monate (70 Stunden) total 70 Fr., zahlbar am vierten Kursabend. Lehrbuch 5 Fr.! Zweck: Alle müssen im Mai 1960 Englisch verstehen und richtig reden und schreiben können. Auf Wunsch gebe ich Referenzen und Beweise dafür.

Sofortige schriftliche Anmeldungen an mich: John Honegger, Sprachlehrer, Chur (Graub.). Obligatorisch auch bei Anfragen: Name, Beruf, Wohnort, nächstes Telephon und Arbeitsplatz, sowie gewünschten Kursort angeben. Jeder Einzelne erhält von mir direkt Bescheid durch Brief bis spätestens 12. September 1959, sofern Aufnahme möglich.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt in Architekturbüro in Thun, gewandter und gewissenhafter

## Bauzeichner

sauberer Darsteller, für vielseitige Bauaufgaben.

Geboten werden den Leistungen entsprechendes gutes Salär, angenehmes Arbeitsklima, bei Eignung Aufstiegsmöglichkeit zum Bauführer, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Angaben über bisherige Anstellungen sind erbeten unter Chiffre U 5250 T, an Publicitas Thun.

Industrie à Fribourg cherche pour son service de construction

## jeune technicien-architecte

si possible bilingue avec 2 à 3 années de pratique (bureau et chantier). Entrée immédiate ou date à convenir. Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, références et photo sous chiffre P 30 336 F à Publicitas, Fribourg.

# Burckhardt

sucht:

Einen jüngeren

## Diplom-Physiker

Aufgabenkreis: Elektrische Messung rasch verlaufender Vorgänge, Entwicklung der Geber für die trägheitslose Messung von Weg, Geschwindigkeit, Beschleunigung und Druckdifferenz, Auswertung und mathematische Verfolgung der Resultate.

Mehrere

## dipl. Ingenieure oder Techniker

Aufgabenkreis: Selbständige Lösung von Konstruktions- und Berechnungsproblemen in Kolbenkompressorenbau, wobei eine angemessene Zeit zum Einarbeiten zugestanden wird. Bei Bewährung Aufstiegsmöglichkeiten.

Mehrere

## technische Zeichner

Aufgabenkreis: Anfertigung von Werkstattzeichnungen und selbständige Lösung einfacherer Konstruktionsaufgaben.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin an

Maschinenfabrik Burckhardt AG., Basel 2.

Wir suchen nach Zürich, Chur und St. Gallen tüchtige

## Eisenbetonzeichner

für interessante Bauvorhaben. 5-Tage-Woche; bei Eignung Dauerstelle mit Pensionskasse. Postfach 165, Zürich 30.

Gesucht auf Architekturbüro mit 5-Tage-Woche in Zürich

## Bauzeichner

für Projekt-, Ausführungs- und Detailpläne. Tüchtige, an selbständiges Arbeiten gewöhnte Bewerber melden sich unter Chiffre ZN 8830 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 525111

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



Wir suchen einen

## INGENIEUR

für die Sektion Brückenbau.

**Erfordernisse:** Hochschuldiplom als Bauingenieur, guter Statiker; Praxis im Eisenbetonbau (inkl. Vorspannbeton) erwünscht.

**Eintritt:** Nach Vereinbarung, so bald als möglich.

**Anmeldung:** Handschriftlich, mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf und einer Photo bis 21. September 1959 an die

**SBB, Bauabteilung Kreis III,  
Postfach Zürich 1.**

Bestbekannter Industriebetrieb an der Peripherie der Stadt Zürich sucht

## dipl. Ingenieur oder dipl. Techniker (Maschinenbau)

für Entwicklungs- und Konstruktionsbüro im Apparatebau.

Interessante selbständige Tätigkeit mit guten Zukunftsaussichten. 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Referenzen sind erbeten unter Chiffre OFA 32935 Zz an **Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich 22.**

## Baufachleute für den Nationalstrassenbau gesucht

Beim Kant. Tiefbauamt sind im Hinblick auf den Bau der Schweiz. Nationalstrassen unter Vorbehalt der Budget-Genehmigung mehrere Stellen für

**Dipl. Bauingenieure  
Tiefbautechniker  
Zeichner**

zu besetzen.

**Aufgaben:** Planung, Projektierung und Bauleitung von Nationalstrassen und andern Hauptverkehrsstrassen.

Bewerber mit Interesse an den grossen Zukunftsaufgaben des Strassenbaus erhalten die Möglichkeit, bei der Schaffung der Nationalstrassen unmittelbar mitzuwirken.

**Gehalt und Eintritt:** Nach Vereinbarung.

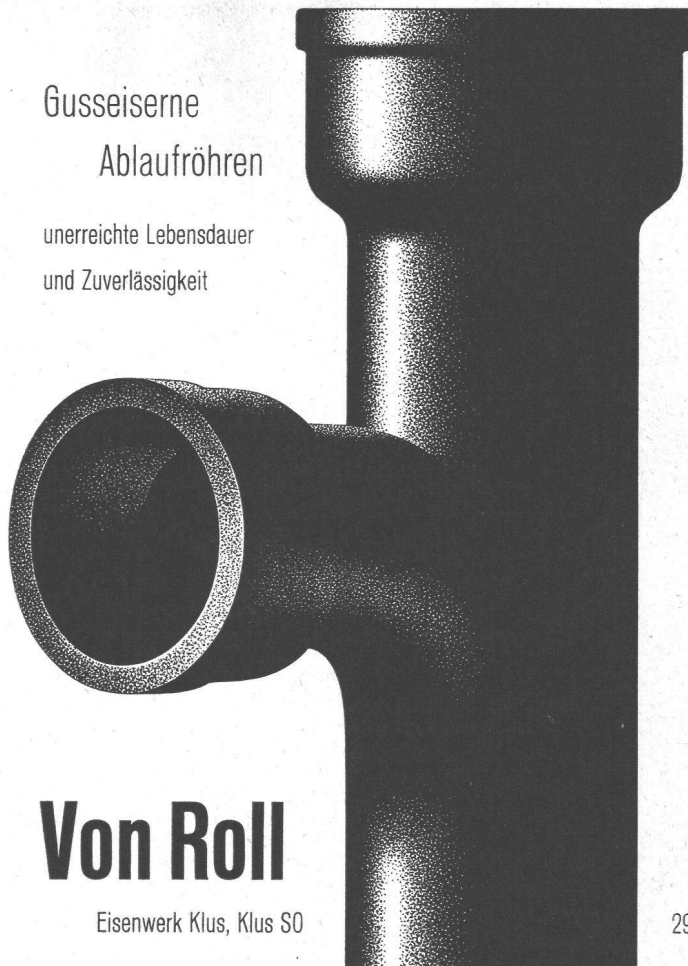
**Anmeldung:** Bewerbungen mit Handschriftprobe, Darstellung des Lebenslaufes und Bildungsganges sind unter Beilage der Studienausweise und Zeugnisse bis spätestens 30. September 1959 an die Aarg. Baudirektion in Aarau zu richten.

Aarau, den 18. August 1959.

**Aarg. Baudirektion**

## Gusseiserne Ablaufröhren

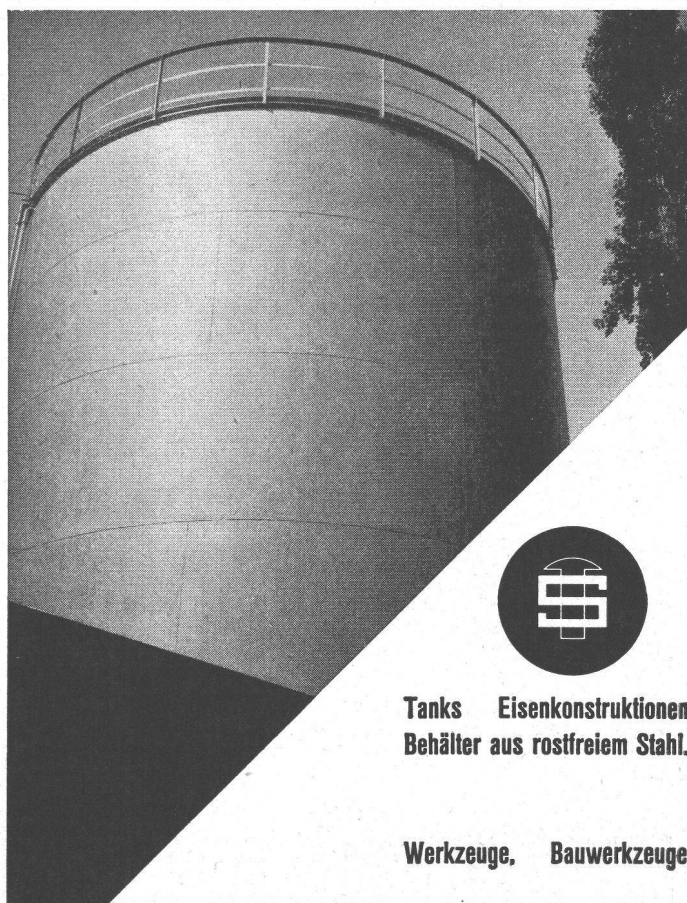
unerreichte Lebensdauer  
und Zuverlässigkeit



## Von Roll

Eisenwerk Klus, Klus SO

299



**Tanks Eisenkonstruktionen  
Behälter aus rostfreiem Stahl.**

**Werkzeuge, Bauwerkzeuge**

**Steinemann  
FLAWIL**

TELEFON (071) 8 38 12/13

## Ideen-Wettbewerb für die Schalldämmung an Presslufthämmern

Die städtische Lärmbekämpfungskommission eröffnet einen Ideen-Wettbewerb über Schalldämm-Mittel an Pressluft-, insbesondere Abbauhämmern. Teilnahmeberechtigt ist jedermann, der in der Schweiz niedergelassen ist.

Dem Preisgericht stehen zur Prämierung von Vorschlägen **Fr. 6000.—** zur Verfügung. Die Ideen (Beschreibung, evtl. Pläne, Skizzen, Modelle) sind bis **30. November 1959** dem **Gesundheits- und Wirtschaftsamt der Stadt Zürich**, Walchestr. 31, einzureichen. Die Wettbewerbsunterlagen können bei dieser Amtsstelle bezogen werden.

**Städtische Lärmbekämpfungskommission.**

Wir suchen zum baldigen Eintritt einen

## Elektroingenieur

oder

## Elektrotechniker

mit Erfahrung im Bau von Kraftwerk- und Schaltanlagen, wenn möglich mit Montagepraxis, zur Mitwirkung an der Projektierung und Ausführung von hydroelektrischen Zentralen. Vielseitige, interessante Arbeit. Muttersprache Deutsch, gute Vorkenntnisse der französischen Sprache erwünscht.

Die Bewerber werden gebeten, ihre detaillierte Dienststofferte, mit Photographie und Zeugnisabschriften, unter Angabe des frühesten Eintrittsdatums sowie der Gehaltsansprüche an die

**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suisselectra), Basel 10, zu richten.**

Gesucht, nach Zug, für interessante Bauaufgaben (Eintritt nach Uebereinkunft):

### 1 selbständiger Bauzeichner

für Ausführungs- und Detailpläne, und

### 1 erfahrener Bauführer

für Devisierung, Bauführung und Ausmass.

**Geboten wird:** gut honorierte Dauerstellung, 5-Tage-Woche, Fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

**Hch. Gysin, Architekt, Bahnhofstrasse 38, Zug.**

## TUNESIEN

Gesucht auf 1. Oktober oder später

## Chef-Architekt

als Leiter eines Architekturbüros für Hotelbauten in Tunesien (Schweizerequipe). Durchführung von Staatsaufträgen. Begutachtungs-, Entwurfs- und Ausführungsarbeiten. Sprachen: französisch, deutsch. Günstige Anstellungsbedingungen.

Offerten unter Chiffre ZR 1473 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ich suche auf mein Büro im Kanton Aargau einen jungen, initiativen

## Hochbauzeichner

als Alleinangestellter für alle Arbeiten. Angenehmes Arbeitsklima wird zugesichert. Offerten erbeten an **Heinz Weber, Architekt, Gallistrasse 1212, Rothrist/AG.**

Aufstrebende Handelsfirma in Zürich, welche **Büro- und Lagerräume** benötigt, möchte sich

### an Neubau beteiligen

Offerten unter Chiffre ZA 8845 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Frank Isolierungen AG.**

ZÜRICH WESTSTR. 119 TELEFON 051 - 35 69 40

Grundwasser- und Flachdachisolierung  
Bautenschutz

Abdichtung

Wir suchen zum baldigen Eintritt

## 1 Bauleiter (Ingenieur oder Techniker)

für die Aufsicht eines grösseren Arbeitsloses im Rahmen eines bedeutenden Kraftwerksbaus.

Die Bewerber haben sich über längere Tätigkeit auf ähnlichen Bauplätzen, insbesondere über Erfahrung im Stollenbau auszuweisen.

Bei befriedigender Leistung besteht die Möglichkeit eines längeren Arbeitsverhältnisses durch spätere Versetzung auf andere noch zu eröffnende Bauplätze.

Die Bewerber werden gebeten, ihre detaillierte Dienstofferte, mit Photographie und Zeugnisabschriften, unter Angabe des frühesten Eintrittsdatums sowie der Gehaltsansprüche an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suisselectra), Basel 10, zu richten.

Wir suchen für die Bauleitung eines Kraftwerkes initiativen

## Dipl. Ingenieur

mit theoretischen und praktischen Kenntnissen dieses Fachgebietes, als selbständigen Chefbauleiter.

Interessante, gut honorierte Stelle für zielbewussten Bewerber.

---

Ausführliche Offerten mit Bild, Zeugnissen und Referenzen unter Chiffre ZR 8903 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zwei junge ETH-Architekten suchen

## BAUZEICHNER-BAUFÜHRER

als technischen Mitarbeiter.

**Aufgabe:** Detailberatung und Ausführung von modernen Industrie- und Verwaltungsbauten in

## ARGENTINIEN

**Anforderungen:** Interesse an der Aufgabe, Selbständigkeit und Beweglichkeit, grosse Arbeitsleistung, Antritt so rasch als möglich, Abreise nach Südamerika Ende 1959, Verpflichtung für ca. 3 Jahre.

**Wir bieten:** Interessante vielseitige Aufgabe, Verantwortung, bezahlte Reise, anregende Atmosphäre.

Tel. 061 / 41 70 82 oder Offerten unt. Chiffre S 55949 Q an Publicitas AG., Basel.

Wir suchen für unsere Abteilungen

Spannbeton BBRV  
Spannbeton-Elemente BBR  
STAHLTON-Konstruktionen

**dipl. Bauingenieur**  
**dipl. Tiefbautechniker**  
**dipl. Maschinentechniker**  
**Tiefbauzeichner**  
**Eisenbetonzeichner**  
**kaufm. Angestellten**  
**Stenodactylo**

Wir bieten

abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit auf dem Gebiet der Vorspannbetonbauweise

gutes Salär

neuezeitliche Arbeitszeitregelung

ausgebaute Personalfürsorge

angenehmer Mitarbeiterstab

Dauerstelle

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Darstellung der bisherigen Tätigkeit und Angaben über die Gehaltsansprüche sind erbeten an

## StahlTon AG

Zürich Oberdorfstrasse 8 Tel. 051 / 32 38 82



## Bauingenieur

Wir suchen dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL mit Erfahrung im Projektieren und einigen Jahren Baustellenpraxis. Deutsche und englische Sprachkenntnisse erforderlich, spanisch erwünscht.

Tüchtigem Bewerber bietet sich Gelegenheit, vorerst an interessanten Fabrikprojekten mitzuarbeiten und später eventuell die selbständige Bauleitung einer Grossanlage in Uebersee zu übernehmen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind einzureichen an

**ALUMINIUM-INDUSTRIE-AKTIEN-  
GESELLSCHAFT,**  
Feldeggstrasse 34, Postfach Zürich 34.

### Elektrizitätswerk Basel

Für unsere Abteilung Hoch- und Tiefbau suchen wir einen

## Tiefbauzeichner

Bewerber, die sich über eine abgeschlossene Lehre ausweisen können und die Freude an einer lebhaften und interessanten Tätigkeit im Büro und auf dem Bauplatz haben, bitten wir, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

Elektrizitätswerk Basel, Postfach Basel 8.

Architekturbüro in Basel sucht bestausgewiesenen und selbständigen

## Bautechniker/Bauzeichner/Bauführer

zur Bearbeitung vielseitiger und interessanter Bauaufgaben.

Guthonorierte Dauerstellung und abwechslungsreiche Tätigkeit. 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften und Angaben über Gehaltsansprüche sind zu richten an **F. Schachemann + P. Berger**, dipl. Arch. S. I. A., Clarastrasse 7, Basel.

Gesucht auf **Industrie-Baubüro**

## Bautechniker

für die Bearbeitung von Um- und Neubauten.

Bewerber, die sich über selbständige und exakte Arbeiten ausweisen können und Freude an vielseitigen Bauaufgaben haben, wollen ihre Anmeldung unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angaben über Saläransprüche und frühesten Eintrittstermin einsenden an die

**AKTIENGESELLSCHAFT  
ADOLPH SAURER, ARBON.**



Wir suchen einige jüngere

## Elektro- oder Maschineningenieure

als Nachwuchs für leitende Stellen im Zugförderungs- und Werkstätdienst.

Verlangt wird abgeschlossenes Hochschulstudium.

Geboten wird abwechslungsreiche Tätigkeit (traktionstechnische Probleme, Fahrzeugbau, Fahrzeugunterhalt in den Werkstätten).

Für initiative Ingenieure gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Dienstantritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit Lebenslauf sind unter Beilage der Zeugnisse zu richten an

**Schweizerische Bundesbahnen, Zugförderungs- und Werkstätdienst Bern.**

Gesucht für die französische Schweiz

## Hochbautechniker oder -zeichner

für Werk- und Detailpläne und Bauführung. Sofort oder nach Uebereinkunft. Französische Kenntnisse erwünscht, jedoch keine Bedingung. Offerten an **M. ZRYD**, Arch. S. I. A./ETH, Martigny (Wallis).

Gesucht auf Architekturbüro in Küsnacht ZH

## Bautechniker-Bauführer

für Industrie- und Siedlungsbauten. 5-Tage-Woche. An selbständiges Arbeiten gewohnte, zuverlässige Bewerber senden ihre handschriftliche Offerte mit Zeugnisabschriften unter Chiffre ZJ 8819 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht initiativer

## BAUINGENIEUR

für Projektierung und Bauleitung.

Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Entwicklungsmöglichkeit.

Sprachen: Deutsch und Französisch.

Erwünscht sind Vorkenntnisse in Boden-Mechanik.

Offerten an

**B e n t a g**

**VEBA AG. und Schafir & Mugglin AG.**

Bauunternehmung für Bentonitgründungen

Zürich 7/32, Apollostrasse 2, Tel. (051) 34 79 34.

Architekturbüro im Aargau sucht tüchtigen

## Bautechniker evtl. Bauzeichner

für Entwurf, Voranschlag, Ausführungspläne, evtl. Bauführung.

Eintritt baldmöglichst. 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZA 8910 an Mosse-  
Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Hochbautechniker oder -zeichner

auf kleineres Architekturbüro S. I. A. in Zürich 8, für Bauplatz und Büro, zu interessanten und schönen Bauaufgaben. 42-Stunden-Woche. Offerten mit Lohnansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZN 8861 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bureau d'architectes et d'ingénieurs civils à Genève  
cherche plusieurs

## DESSINATEURS

architecture et génie civil

de nationalité suisse, langue maternelle française ou allemande. Notions d'anglais utiles. Entrée immédiate ou à convenir. Travail varié, place stable, bien rétribuée. Offres sous chiffre W 8473 X à Publicitas, Genève.

Gesucht auf kleineres Architekturbüro S. I. A.  
in Zürich

## Bautechniker/Bauzeichner

für die Bearbeitung sehr schöner Bauvorhaben. 5-Tage-Woche. Offerten unter Chiffre ZD 8851 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## SEKRETÄRIN

auf kleineres Architekturbüro in Zürich 8, stundenweise oder halbtags für Korrespondenz und Werkverträge. Offerten mit Lohnansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZO 8872 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Bauzeichner sucht auf 15. Oktober  
eine Stelle als

## Hilfsbauführer

in Bauunternehmen in der Zentral- oder Ostschweiz. — Offerten sind zu richten unter Chiffre ZK 8920 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Wir suchen für Sekretärin

Stelle in Zürich bei Architekten, Ing., Baufirma auf 1. Okt. Sie hat gute Handelsschulbildung, ist 28, absolut zuverlässig, gewissenhaft, arbeitsfreudig, gewandt, intelligent, hat aber wenig Berufspraxis. Offerten mit Salärangebot unter Chiffre ZD 1459 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauingenieur

(Hoch + Tiefbau) H. T. L., Deutscher, 27 Jahre, 3 Jahre Praxis (1 Jahr Zürich), mit Kenntnissen in Eisenbetonkonstruktionen, im Stahl- und Holzbau, in Statik und Bauleitung für Industrie-, Wohn- und Geschäftsbauten, sucht **selbständige Tätigkeit** auf Ing.-Büro in Zürich. Offerten unter Chiffre ZK 1455 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bautechniker

sucht Stelle für ca. 3 Monate in Zürich auf anfangs Oktober. Erfahren in allen Arbeiten auf Büro und Bauplatz. 5-Tage-Woche erwünscht. Evtl. auch Heimarbeit. Offerten unter Chiffre ZW 8844 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## junger, selbständiger bauzeichner

guter darsteller, sucht auf 1. oktober oder nach übereinkunft stelle in aufgeschlossenem architekturbüro. platz zürich bevorzugt. offerten unter chiffre zj 1483 an mosse annonces ag., zürich 23.

## IRAQI PORTS ADMINISTRATION

Notice 213/1959

Tender for the supply and delivery of two port Tug Boats  
Tenderers are invited to submit their quotations for the supply and delivery at Basra of two port Tug Boats (600—800 H.P.). Preliminary and outline specifications may be obtained from the Consulate of Iraq, 40, rue du Rhône, Geneva, against Fr. 13.— which are not refundable.

## B. LEONI AG., BADEN OCCASIONEN

Telephon (056) 2 38 38

Nutzfahrzeuge

**Chevrolet-Diesel**, Wirz-3-Seiten-Kipper, Motor 2-Takt, 18 PS, komplett revid., Brückenmasse innen 2,1×3,7 m, Pneus 8,25×20, neuwertig, Fr. 15 000.—.

**Bedford, Benzin 1946**, Brücke innen 2,08×4,95 m, Motor 6 Zyl., 18 PS, Pneus neuwertig, Nutzlast 4500 kg, Fr. 5800.—.

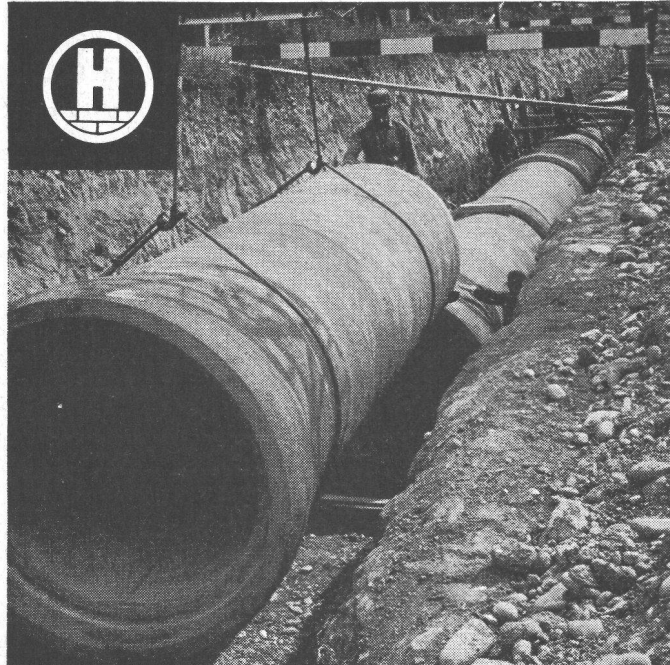
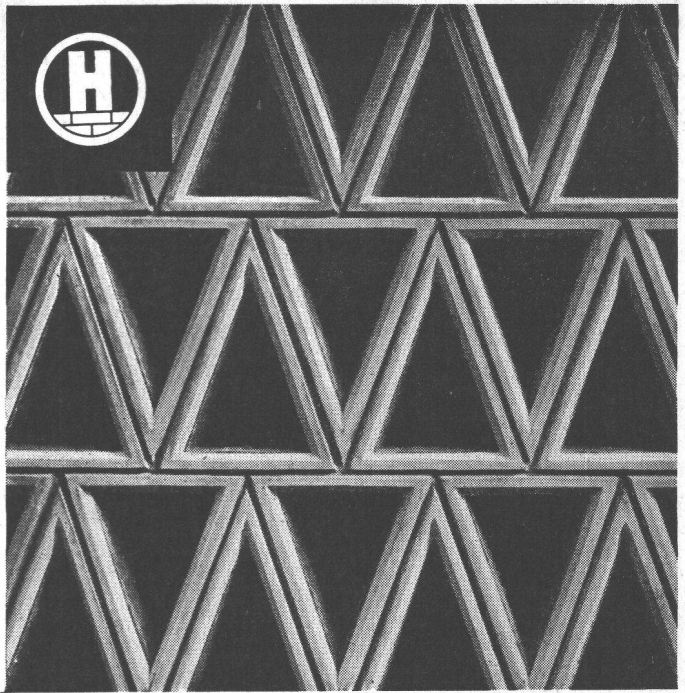
**Saurer, Benzin**, Brücke innen 1,62×3,2 m, Bodenbelag Leichtmetall-Riffel, Nutzlast 1400 kg, Motor 6 Zyl., Chevrolet 18 PS, überholt, Pneus h. einfach, Fr. 3500.—.

**Saurer, Benzin**, Brücke innen 1,9×3,6 m, sehr solid, Motor 6 Zyl., Chevrolet 20 PS, Nutzlast 1500 kg, Pneus h. doppelt, Fr. 4900.—.

**Morris, Benzin, 1948**, Brücke innen 1,85×2,97 m, gut erhalten, Motor 4 Zyl., 10 PS, Nutzlast 1650 kg, komplett neu revidiert, Fr. 5800.—.

Probefahrten unverbindlich. Bequeme Teilzahlungen.

Rocbeton-Spannrohre · Hunziker · Rocbeton-Spannro  
 Gitter-Backsteine · Hunziker · Gitter-Backsteine · Hunz  
 Gehwegplatten · Hunziker · Gehwegplatten · Hunziker  
 Bachverbauungen · Hunziker · Bachverbauungen · Hun  
 Kabelschutzsteine · Hunziker · Kabelschutzsteine · Hu  
 Schachtabdeckungen · Hunziker · Schachtabdeckunge  
 Kalksandsteine · Hunziker · Kalksandsteine · Hunziker  
 Straßenbauartikel · Hunziker · Straßenbauartikel · Hun  
 Imprägnierte Zementwaren · Hunziker · Imprägnierte Z  
 Rebbergtreppen · Hunziker · Rebbergtreppen · Hunzike  
 Durobeton-Rohre · Hunziker · Durobeton-Rohre · Hun  
 Betonhourdis · Hunziker · Betonhourdis · Hunziker · Be  
 Wildbachrinnen · Hunziker · Wildbachrinnen · Hunzike  
 Sickerröhren · Hunziker · Sickerröhren · Hunziker · Sick  
 Betonfenster · Hunziker · Betonfenster · Hunziker · Bet  
 Patentkamin · Hunziker · Patentkamin · Hunziker · Pate  
 Stangensockel · Hunziker · Stangensockel · Hunziker  
 Luftschutzartikel · Hunziker · Luftschutzartikel · Hunzik



AG **HUNZIKER** + CIE

ZÜRICH · BRUGG · OLTEN · LANDQUART

DÖTTINGEN · PFÄFFIKON SZ · BERN

Isolierplatten · Hunziker · Isolierplatten · Hunziker · Iso  
 Normal-Röhren · Hunziker · Normal-Röhren · Hunziker  
 Kompostbehälter · Hunziker · Kompostbehälter · Hunzi  
 Gitter-Hochhaussteine · Hunziker · Gitter-Hochhausst  
 Beton-Fensterblöcke · Hunziker · Beton-Fensterblöcke  
 Superbeton-Schleuderrohre · Hunziker · Superbeton-S  
 Deckenhohlsteine · Hunziker · Deckenhohlsteine · Hun  
 Fettabscheider · Hunziker · Fettabscheider · Hunziker  
 Konusse · Hunziker · Konusse · Hunziker · Konusse · H  
 Zementsteine · Hunziker · Zementsteine · Hunziker · Ze  
 Betonraster · Hunziker · Betonraster · Hunziker · Beton  
 Dachziegel · Hunziker · Dachziegel · Hunziker · Dachzi  
 Eiformröhren · Hunziker · Eiformröhren · Hunziker · Eifo  
 Hunziker · Kläranlagen · Hunziker · Kläranlagen · Hun  
 Tunnelsteine · Hunziker · Tunnelsteine · Hunziker · Tu  
 Silisolit-Leichtbaustoffe · Hunziker · Silisolit-Leichtba  
 Beton-Formstücke · Hunziker · Beton-Formstücke · Hu  
 Blumenschalen · Hunziker · Blumenschalen · Hunziker

